

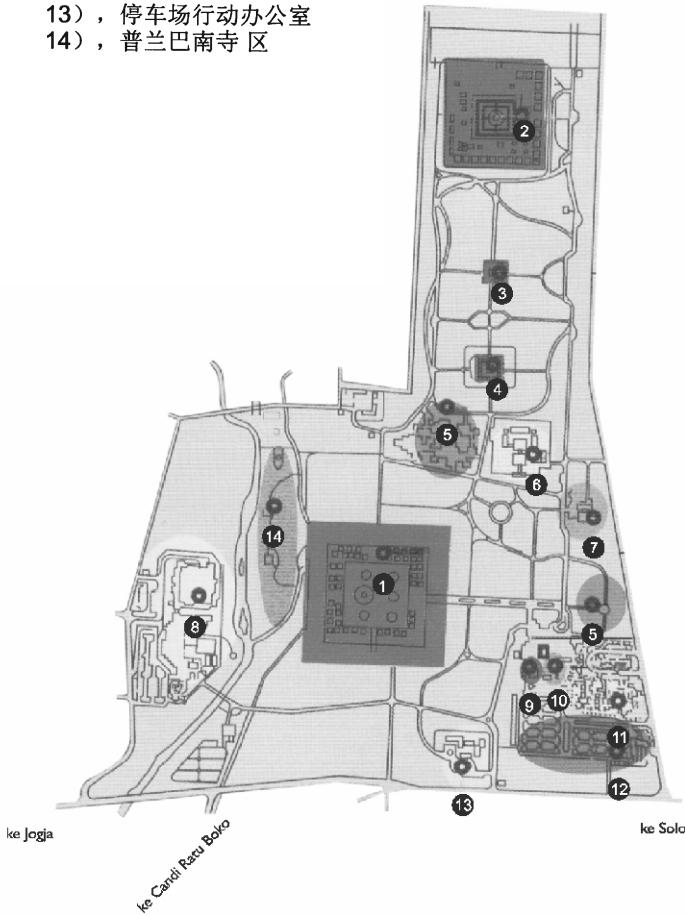


图例:

- 1), 普兰巴南寺
- 2), 塞乌寺
- 3), Bubrah寺
- 4), Lumbung寺
- 5), 游乐区
- 6), 考古与视听博物馆
- 7), 餐厅
- 8), 罗摩衍那露天舞台
- 9), 信息中心
- 10), 服务台
- 11), 纪念品商店
- 12), 停车场
- 13), 停车场行动办公室
- 14), 普兰巴南寺区

寺庙包括一座主寺庙和16座Perwara寺庙。这些Perwara寺庙内排列成矩形 围绕主寺庙。主寺庙有20个角杠形式的、在从四个侧面观看。平面图上方形形状、18.50平方米的Bubrah寺庙朝东边。这些佛教寺庙的存在包括Asu 寺庙 (Gana)在塞乌寺庙群的东边象征着大世界的概念。在整个寺庙的布局是以塞乌寺庙作为中心。

普兰巴南寺庙的观光园在建筑方面不但瑰丽和美丽而且对当代和后代对这些寺庙的存在的保存对未来是个重要的教学。我们可以从到这些寺庙的保存学习到设计技术价值、自然条件和环境、和过去的社会生活。甚至也可以从普兰巴南寺庙的存在比较印度教背景跟佛教背景的接近。这个事实表示当时宗教宽容度很高。因此我们可以得出结论普兰巴南寺庙区有着特权从环境和精神上，这也给我们概述当时普兰巴南寺庙区的宗教性格。

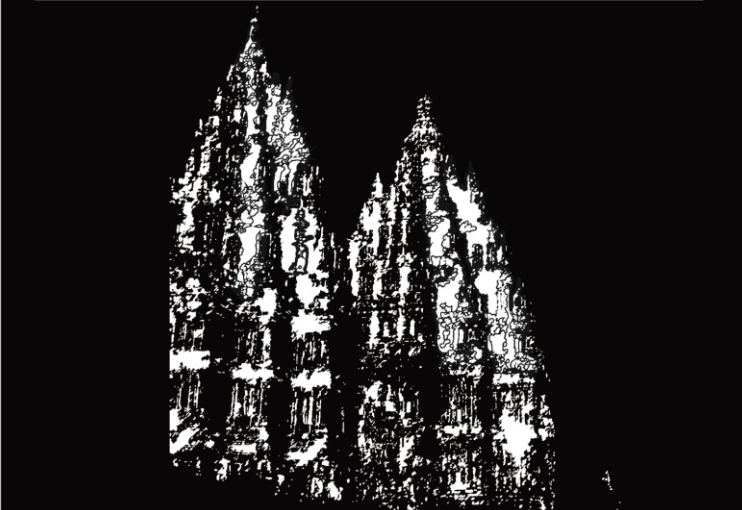


PT. TAMAN WISATA CANDI
BOROBUDUR, PRAMBANAN & RATU BOKO [PERSERO]
 Jl. Raya Yogya - Solo Km 16, Prambanan,
 Yogyakarta 55571 - INDONESIA
 Tel. +62 274 496 402, Fax. +62 274 496 404
 corporate@borobudurpark.co.id

UNIT PRAMBANAN
 Tel. +62 274 496 401 / 496 405
 CALL CENTER : (024) 8646 2345
SMS CENTER
0815 0100 0900



普兰把南寺庙



www.borobudurpark.co.id



普兰巴南寺庙是世界上最大的印度教寺庙。是座集群寺庙，1991年该寺庙被联合国教科文组织 (UNESCO) 编入为世界文化遗产之一，列入C 642号,正式被称为普兰巴南寺庙群。该集群由普兰巴南寺庙，塞乌寺庙，Lumbung寺庙，Bubrah寺庙。和Asu (Gana) 寺庙组成。目前，这些寺庙位于普兰巴南旅游公园区，除了Gana寺庙外。

历史

普兰巴南寺庙建于9世纪左右，并在 **778 Saka/856 M.** 年.由马塔兰古王国Rakai Pikatan王 举行开幕仪式. 这个寺庙供奉湿婆神，当时它被称**Siwagrha**。这座寺庙一共有三个院子，那些院子在同一个地点集中建造的，第一院子是最神圣、位于中间的。在第一院子有**16**个寺庙，在第二院子有**224**个寺庙，在第三院子没有寺庙。因此，普兰巴南寺庙群一共有**240**个寺庙。

普兰巴南寺庙的第一院子有16个寺庙其中包括三个主要寺庙，梵天寺、湿婆神庙、和毗寺庙；三个Wahana 寺庙(三神的动物车)、四个Kelir 寺庙、两个Apit 寺庙、和四个Patok 寺庙。湿婆作为印度教至高无上的神，它的地位反映在寺庙的建筑上，其中那里湿婆寺庙是最大、最高的寺庙 (**47**，**6**米)，但梵天寺和毗湿奴寺庙只有**33**米高。湿婆神庙有四个室，在东边有最高的神湿婆的雕像，北边有**Durga Mahisasuramardhini**的雕像，西边有象头神的雕像，南边有**Agastya**的雕像。梵天寺和毗湿奴寺庙却各只有一个室，那里有梵天、和毗湿奴的雕像。

普兰巴南寺庙的第一院子有很丰富的装饰，最特别的装饰是侧翼的两棵kalpataru 树 (生命之树)及一个狮子浮雕和2个天上的生物、被称为kinara-kinari，分别在这棵树的右左下方。Kinara-kinari 经常被替换为 两个 resi 或者其他动物，这

些装饰只有在普兰巴南寺庙因此经常被称为 "普兰巴南的图案"。湿婆神庙、和梵天寺的栏杆的内侧被雕刻成美丽罗摩衍那浮雕故事， 还有毗湿奴寺庙也有**Kresnayana** 的浮雕。

普兰巴南寺庙的第二院子有224个Perwara寺庙，这些寺庙大约有14米高被排列成4行，可是现在有很多寺庙已无迹可寻了唯一剩下的只有117个寺庙。Perwara 寺庙的大部分是废墟只有两个寺庙已经翻新了，在此院子的全寺庙面朝4 主方向、它的位置在第一院子的后面。

罗摩衍那浮雕

约有14米高被排列成4行，可是现在有很多寺庙已无迹可寻了唯一剩下的只有117个寺庙。Perwara 寺庙的大部分是废墟只有两个寺庙已经翻新了，在此院子的全寺庙面朝4 主方向、它的位置在第一院子的后面。

传说

此传说是讲述一个年轻人叫**Bandung Bondowoso**娶了一个美丽的姑娘叫**Roro Jonggrang**、此姑娘是**Boko** 王的女儿。当万隆**Bondowoso**向那个姑娘求婚时，**Roro Jonggrang**礼貌地拒绝他，她要求**Bandung Bondowoso** 只用一个晚上的时间要盖1000个寺庙。**Bandung** 益然同意，然后他部署神灵军帮他盖那1000个寺庙。临近凌晨、**Roro Jonggrang**意试到**Bandung**几乎完成他的工作，於是**Roro Jonggrang** 叫醒一些女人一起用 **lesung** (传统杵米)去焚烧秸秆来破坏这些建筑。 这意图让神灵军吓坏了顿时离开他们的工作、所以没有时间把第千间的石雕像建完。意会到**Jonggrang**的诡计这使 **Bandung** 很生气并诅咒 **Roro Jonggrang**，把她变成石雕像用於补足没建完的石雕像。於是**Roro Jonggrang** 变成一个女的石雕像，经常被称为

Jonggrang石雕像。但实际上此石雕像是**Durga Mahisasuramardhini** 石雕像、湿婆神的妻子，此石雕像位于湿婆神庙的北室。但因为这个传说所以普兰巴南寺庙也被称为**Roro Jonggrang**寺庙。

塞乌寺庙

这座寺庙位于普兰巴南寺庙的北边大概500米，由塞乌寺庙古碑文的记载此寺庙历史可追溯到 782M 年的Kelurak 碑文和792M 年的 Manjusigrha 碑文。在 **Lumbung**附近发现的寺庙群在**Kelurak** 碑文中有包含 **Tri Ratna** 的说明，还有关于**Manjusri**石雕像所建立的纪念馆。而在 **Manjusigrha** 碑文里有提到**714 Saka** 年或**792M** 年所作的一些修补叫**Wajrasana Manjusigrha prasada**。从那两座碑文、除了可以了解塞乌寺庙有着佛教的背景，也可以知道该座寺庙在那**38**年的建造时期及概述该座寺庙经建筑发展方面的历史，建造技术和精神象征性方面的讯息、。

塞乌寺庙群是由249座建筑物堆积而成的寺庙、8座 Apit 寺庙、和 240座 Perwara寺庙。建筑发展在第一院子、在平面图上有**20**个角杠、一个主室、四个penampil 室，寺庙的大门在西边。**Perwara** 寺庙和**Apit** 寺庙在第二院子里，**Perwara** 寺庙是由**4**行组成而成的同心矩形。在第二院子的四个角的入口 有**8**个**Dwarapala** 石雕像 (守卫入口的巨)，各入口有两个石雕像、此两个石雕像相互面对的位置。这些石雕像很大是从**1**整石头（整体）作成的。

普兰巴南寺庙和塞乌寺庙中间有 **Lumbung** 寺庙和 **Bubrah**群寺庙，佛教是此俩寺庙的精神背景。**Lumbung**

